



Magyar Kereskedelmi és Iparkamara  
Hungarian Chamber of Commerce and Industry  
EU képviselő/EU Representative Office  
11, Boulevard Bischoffsheim, 1000 Brussels

Tel: +32-(0)2-737 -1403 Fax: +32-(0)2-735-6599  
Mobil: +32-(0)494 11 53 91  
E-mail: hcci.bxl@skynet.be

# EU HÍRLEVÉL

2017/6. szám

április 27.

## HÍREK

- Uniós támogatással két kiválósági központ indul Magyarországon
- A szociális jogok európai pillére – Az Európai Bizottság dönt az első konkrét kezdeményezésekről
- Jön az ökológiai termékekre vonatkozó elektronikus tanúsítási rendszer
- Infláció: a negyedik legmagasabb az EU-ban a magyar adat
- 2018 a kulturális örökség európai éve lehet
- Az Európai Unió prioritásai 2017-re
- Az EU sem bánja az előrehozott brit választást
- Tavaly ismét rekordot döntött az EU által nyújtott fejlesztési támogatás

## ESEMÉNYEK

- Az Európai Szakmai Kártya első évének értékelése
- EU Green Week 2017
- Water Innovation Europe 2017
- DDR Expo: legyen részese a körkörös gazdaságnak!
- Nemzetközi fórum: A nők és a kereskedelem-politika
- Szociális vállalkozások európai napja
- Fenntartható Energia Hét 2017 (EUSEW2017)
- Cedefop konferencia munkaerőképzésről
- Net Futures konferencia
- CompNet éves konferencia
- A kutatás és innováció jövője
- Szakképzés Európai Hete

## PÁLYÁZAT

- Új pályázati kiírás:**
- „ERASMUS induló vállalkozók részére” - Nemzeti közvetítő szervezetek kiválasztása
  - Ágazati szakképzettség-fejlesztési szövetségek
- Aktuális pályázati kiírások:**
- Egymilliárd euró a fenntartható közlekedés fejlesztésére
  - A nők részvételének elősegítésére a Horizont 2020 program KKV eszköz pályázataiban
  - H2020 projektek konzorciumai által meghirdetett versenypályázati kiírások

## FÓKUSZBAN AZ UNIÓ

A szellemi tulajdonjog védelme Kínában

## Két kiválósági központ indul Magyarországon uniós támogatással

Az Európai Unió összesen 13,4 milliárd forinttal támogatja két új kutatási konzorcium létrehozását a termelésinformatika és termelésirányítás, valamint a molekuláris orvostudományok területén. A Termelésinformatikai és Termelésirányítási Kiválósági Központ és a Magyar Molekuláris Medicina Kiválósági Központ elnevezésű projekteket a Horizont 2020 partnerség-alakítási eszköze (Teaming) támogatja, amely hozzájárul a kutatási teljesítmény javításához és a kutatási kiválóság tekintetében kedvezőtlenebb besorolású országokban végzett befektetések növeléséhez.

*További információk:*

[https://ec.europa.eu/hungary/news/20170411\\_teaming\\_hu](https://ec.europa.eu/hungary/news/20170411_teaming_hu)

## A szociális jogok európai pillére –

### Az Európai Bizottság dönt az első konkrét kezdeményezésekről

A javasolt intézkedések célja, hogy a férfiaknak könnyebb legyen szülői, illetve gondozói feladatokat ellátniuk. Ez kedvező a gyermekeknek, továbbá hozzá fog járulni ahhoz, hogy emelkedjen a nők részaránya a munkaerőpiacon, s ennél fogva mérsékelni fogja a férfiak és a nők közötti különbséget a foglalkoztatási ráta tekintetében. Ez utóbbi 2015-ben még mindig 11,6% volt, sőt a 6 évnél fiatalabb gyermekeket nevelő szülők esetében 30%. Részben ennek tudható be a nemek közötti bérkülönbség (16,3%), illetve nyugdíjkülönbség (40%). A tagállamok megbízhatják a szociális partnereket ennek az irányelvnek a végrehajtásával, feltéve, hogy garantálni tudják az irányelv által elérni kívánt eredményeket. A tervbe vett szabályok figyelembe veszik a kis- és középvállalkozások szükségleteit, hiszen fontos, hogy az intézkedések ne érintsék aránytalan mértékben őket.

*További információk:*

[http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-17-1007\\_hu.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-17-1007_hu.htm)

## Jön az ökológiai termékekre vonatkozó elektronikus tanúsítási rendszer

2017. április 19-én hatályba lépett az Európai Unióban az ökológiai termékek behozatalát és a szállítmányok uniós belüli mozgását pontosabban nyomon követő új uniós elektronikus tanúsítási rendszer. Az Európai Bizottság tájékoztatása szerint az új elektronikus tanúsítási rendszer segítségével könnyebb lesz a termékek nyomon követhetősége és a kereskedelmükre vonatkozó megbízható adatok gyűjtése, emellett hozzájárul az élelmiszerbiztonságra vonatkozó rendelkezések megerősítéséhez és a csalás lehetőségeinek csökkentéséhez is.

*További információk:*

[http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-17-963\\_hu.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-17-963_hu.htm)

## Infláció: a negyedik legmagasabb az EU-ban a magyar adat

A februári 2,0 százalékos után márciusban 1,6 százalékos volt az átlagos éves infláció az Európai Unióban – jelentette az Eurostat. Az uniós statisztikai hivatalának adatai szerint az éves szintű infláció februárhoz képest 11 tagállamban (köztük Magyarországon) csökkent, 6 országban stagnált és csak 5-ben emelkedett. Márciusban valamennyi tagállamban pozitív volt az éves infláció; a legalacsonyabb ütemű fogyasztóiár-emelkedést Romániában (0,4 százalék), valamint Írországon és Hollandiában (mindkettő 0,6 százalék) regisztrálták. Éves összevetésben a legütemesebben a három balti államban emelkedtek a fogyasztói árak: Lettországon 3,3, Litvániában 3,2, Észtországon 3,0 százalékos volt az infláció. A 2,7 százalékos magyar mutató a negyedik helyet jelenti.

*További információk:*

<http://ec.europa.eu/eurostat/documents/2995521/7990229/2-19042017-AP-FR.pdf/3f7dd6b3-53fb-4f7f-9462-5a6e3aac9418>

### 2018 a kulturális örökség európai éve lehet

Az Európai Bizottság javaslatot tett arra, hogy 2018-at jelöljék ki a kulturális örökség európai évének. Célja, hogy ezzel hangsúlyozza az európai kulturális örökségnek a közös történelmi tudat és identitás kialakításában betöltött szerepét. Mindemellett a kulturális örökség gazdasági jelentősége is számottevő. Az európai kulturális örökség ágazatában közvetlenül alkalmazott munkavállalók száma meghaladja a 300 ezret, a kulturális örökséggel közvetetten összefüggő állások száma pedig 7,8 millióra tehető; ezek idegenforgalmi, építőipari, valamint a kapcsolódó területeken, például a közlekedésben, a tolmácsolásban, a karbantartásban és a biztonság területén létrejövő munkahelyek.

#### További információk:

<http://www.europarl.europa.eu/news/hu/news-room/20170407STO70800/a-kultur%C3%A1lis-%C3%B6r%C3%B6ks%C3%A9g-ur%C3%B3pai-%C3%A9ve-2018-ak%C3%B6z%C3%B6s-eur%C3%B3pai-identit%C3%A1s-meg%C5%91rz%C3%A9s%C3%A9%C3%A9rt>

### Az Európai Unió prioritásai 2017-re

Az Európai Unió vezetői hat jogalkotási prioritást határoztak meg az idei évre. Ezek olyan fontos területeket érintenek, amelyek mindannyiunk életére hatással vannak, mint például az egyik legnagyobb kihívást jelentő migrációs válság, a biztonsági kérdések és a klímaváltozás. Az elmúlt hónapokban számos területen történt előrelépés. A digitális egységes piac létrehozásához vezető fontos lépés az, hogy az EP jóváhagyta a távközlési szolgáltatók hozzáférését a 700 megahertz tartományhoz. Emellett a nagykereskedelmi adatroaming díjak maximalálására vonatkozó Tanáccsal kötött megállapodás szentesítésével a képviselők az utolsó akadályt hárították el a roaming díjak júniusi kivezetése előtt.

#### További információk:

<http://www.europarl.europa.eu/news/hu/news-room/20170419STO71614/az-eur%C3%B3pai-uni%C3%B3-priorit%C3%A1sai-2017-re-hogy-halad-a-munk%C3%A1val>

### Az EU sem bánja az előrehozott brit választást

Theresa May bejelentése az előrehozott brit parlamenti választásokról a Brexit visszafordítása helyett annak a zökkenőmentesebb levezénylésébe vetett hitet erősítette meg az EU-ban. Brüsszelben úgy látják, hogy a brit kormányfő az eredetileg csak 2020-ban esedékes parlamenti választások előrehozásával erős felhatalmazást szeretne kapni kormányának a brit kilépés feltételeinek megtárgyalásához. Mayt gyakran érte kritika amiatt, hogy mivel nem nyert választást, csak a nyáron lemondott David Cameron helyébe lépett, ezért nincs igazi demokratikus felhatalmazása egy ilyen jelentőségű döntés végrehajtására.

#### További információk:

<http://bruxinfo.hu/cikk/20170418-az-eu-sem-banja-az-elorehozott-brit-elovalasztast.html>

### Tavaly ismét rekordot döntött az EU által nyújtott fejlesztési támogatás

Az előzetes számadatok szerint az Európai Unió és tagállamai 2016-ban is a világ legnagyobb fejlesztési donorjának számítottak. A Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) előzetes adatai szerint az uniós intézmények és a tagállamok által együttesen nyújtott hivatalos fejlesztési támogatás 2016-ban 75,5 milliárd euróra (a 2015-ös támogatáshoz képest 11%-kal) emelkedett, vagyis már négy éve minden eddigi rekordot megdöntve folyamatosan tart a növekedés.

#### További információk:

[http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-17-916\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-17-916_en.htm)

#### Tényadatok:

[http://europa.eu/rapid/press-release\\_MEMO-17-949\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-17-949_en.htm)

**2017. május 16. 9:30-17:00, Brüsszel**  
**Az Európai Szakmai Kártya**  
**első évének értékelése**

Szervező: European Demolition Association  
Helyszín: Residence Palace, 155 rue de la Loi

*További információk:*

[http://ec.europa.eu/growth/tools-databases/newsroom/cf/itemdetail.cfm?item\\_id=9109&lang=en](http://ec.europa.eu/growth/tools-databases/newsroom/cf/itemdetail.cfm?item_id=9109&lang=en)

**2017. május 29-június 2., Brüsszel**  
**EU Green Week 2017**

Szervező: Európai Bizottság  
Helyszín: Brüsszel és számos európai helyszín

*További információk:*

<http://www.eugreenweek.eu/>

*Regisztráció a brüsszeli rendezvényre:*

<http://www.eugreenweek.eu/registration>

**2017. június 14-15. 9:00-16:30, Brüsszel**  
**Water Innovation Europe 2017**

Szervező: WssTP  
Helyszín: Blue Point, 80 Bd A. Reyers Ln

*További információk:*

<http://www.waterinnovationeurope.eu/>

**2017. június 14-16., Brüsszel**  
**DDR Expo:**  
**legyen részese a körkörös gazdaságnak!**

Szervező: European Demolition Association  
Helyszín: Brussels Expo,  
Place de Belgique 1, Hall 11

*Program:*

[http://www.ddrexpo.com/cms/wp-content/uploads/2017/02/DDR2017\\_program\\_EN.pdf](http://www.ddrexpo.com/cms/wp-content/uploads/2017/02/DDR2017_program_EN.pdf)

*További információk:*

<http://www.ddrexpo.com/>

**2017. június 20. 9:00-18:00, Brüsszel**  
**Nemzetközi fórum: A nők és a**  
**kereskedelempolitika**

Szervezők: Európai Bizottság,  
International Trade Center (ITC)  
Helyszín: további információk hamarosan

*További információk:*

<http://trade.ec.europa.eu/doclib/events/index.cfm?id=1632>

[https://europa.eu/newsroom/events/international-forum-women-and-trade\\_en](https://europa.eu/newsroom/events/international-forum-women-and-trade_en)

**2017. június 28., Brüsszel**  
**Szociális vállalkozások európai napja**

Szervező: Európai Gazdasági és Szociális  
Bizottság (EGSZB)  
Helyszín: EGSZB, 99 rue Belliard

*További információk:*

<http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.events-and-activities-eu-day-soc-economy>

**2017. június 20-22., Brüsszel**  
**Fenntartható Energia Hét 2017 (EUSEW2017)**

Szervező: Európai Bizottság  
 Helyszín: Európai Bizottság, Charlemagne épület, 170 rue de la Loi

*További információk:*

<http://www.eusew.eu/about-conference>

**2017. június 26., Brüsszel**  
**Cedefop konferencia a munkaerőképzésről**

Szervező: Cedefop  
 Helyszín: további információk hamarosan

*További információk:*

<http://www.cedefop.europa.eu/en/events-and-projects/events/3rd-edefop-brussels-seminar-addressing-and-preventing-low-skills>

**2017. június 28-29., Brüsszel**  
**Net Futures konferencia**

Szervező: Európai Bizottság  
 Helyszín: további információk hamarosan

*További információk:*

<http://www.horizon2020.gouv.fr/cid112914/conference-net-futures-2017.html>

**2017. június 29-30., Brüsszel**  
**CompNet éves konferencia**

Szervező: Európai Bizottság  
 Helyszín: Európai Bizottság, további információk hamarosan

*További információk:*

[http://europa.eu/newsroom/events/complete-annual-conference-innovation-firm-size-productivity-and-imbalances-age\\_en](http://europa.eu/newsroom/events/complete-annual-conference-innovation-firm-size-productivity-and-imbalances-age_en)

**2017. július 3., Brüsszel**  
**A kutatás és innováció jövője**

Szervező: Európai Bizottság  
 Helyszín: További információk hamarosan

*További információk:*

<http://ec.europa.eu/research/index.cfm?pg=events&eventcode=032132EF-D4BD-39B3-6C981F6EB7F3D7C4>

**2017. november 20-24., Brüsszel**  
**Szakképzés Európai Hete**

Szervező: Európai Bizottság  
 Helyszín: további információk hamarosan

*További információk:*

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=hu&catId=89&newsId=2754&furtherNews=yes>

## „ERASMUS fiatal vállalkozók részére” Erasmus for Young Entrepreneurs (EYE)

### Nemzeti közvetítő szervezetek kiválasztása

A jelen pályázati felhívás keretében a vállalkozók csereprogramjának szervezését lebonyolító **nemzeti közvetítő szervezetek** (Intermediary Organisations/IOs) kerülnek kiválasztásra. Az Európai Bizottság idén kilencedik alkalommal hirdeti meg a pályázatot.

Az „ERASMUS fiatal vállalkozók részére” (ERASMUS for Young Entrepreneurs) program kezdő vállalkozók számára biztosít lehetőséget arra, hogy egy 1-6 hónapos mobilitás keretében egy másik uniós tagállam tapasztalt vállalkozóinál fejleszthessék képességeiket, jó gyakorlatokat ismerhessenek meg, valamint hogy hosszú távú nemzetközi kapcsolatokat építhessen ki. A program fő célja új és sikeres vállalkozások beindításának bátorítása, illetve az európai vállalkozások nemzetköziesítésének és versenyképességének ösztönzése.

A közvetítő szervezetek feladata a program népszerűsítése és lebonyolítása az alábbi kijelölt feladatokon keresztül:

- sikeres kapcsolatfelvétel és csereprojekt megvalósítása kezdő (még meg nem alapított, de üzleti tervvel rendelkező, illetve maximum 3 éve alapított vállalkozások) és fogadó vállalkozások között (a vállalkozások két különböző tagállamban működnek),
- legalább 100 vállalkozó elérése, körülbelül 50 sikeres cserekapcsolat kialakítása,
- a csereprojektek megvalósításához szükséges szolgáltatások (népszerűsítés, információ, tanácsadás, szerződéskötés, logisztikai támogatás),
- minőség-ellenőrzés, értékelés, beszámolás, aktív hálózatépítés stb.

A pályázat nem teszi lehetővé az egyéni pályázást (2012-ben ez lehetséges volt), pályázni kizárólag konzorciumban lehet. A konzorcium legalább öt szervezet partnerségét igényli négy különböző tagállam területéről. Minden pályázó kizárólag egy pályázatot nyújthat be az Európai Bizottság felé. A pályázatban az Európai Unió tagállamain kívül a COSME programban résztvevő országok is részt vehetnek.

Teljes költségvetés a 2017-es kiírásra: **4 895 442 euró**. Az Európai Bizottság maximális hozzájárulásának aránya 90 %. Várhatóan kb. 10 partnerség kaphat támogatást (megközelítőleg 500 000 euró projektekként). A projekt megvalósításának időtartama 24 hónap.

Az Európai Bizottság várhatóan szervez egy információs napot Brüsszelben (időpontja még pontosítás alatt).

Pályázatok benyújtásának határideje: **2017. június 7., 17 h.**

*Pályázati felhívás:*

[https://ec.europa.eu/easme/sites/easme-site/files/documents/cosme-call-proposal-cos-eye-17401\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/easme/sites/easme-site/files/documents/cosme-call-proposal-cos-eye-17401_en.pdf)

*További információk:*

<https://ec.europa.eu/easme/en/cos-eye-2017-4-01-erasmus-young-entrepreneurs>



**Ágazati szakképzettség-fejlesztési szövetségek**

Együtműködés az innováció és a bevált gyakorlatok cseréje terén

Az Európai Bizottság (DG GROW) a készségekkel kapcsolatos ágazati együttműködés tervéhez kapcsolódóan írt ki pályázati felhívást.

Az ágazati szakképzettség-fejlesztési szövetségek célja a szakképzett munkaerő hiányának felszámolása egy adott ágazat egy vagy több foglalkozási profilja vonatkozásában. Ennek érdekében azonosítják a meglévő vagy kialakulóban lévő ágazatspecifikus munkaerő-piaci igényeket (keresleti oldal), valamint fokozzák a szakmai alap- és továbbképzés igazodását a munkaerő-piaci igényekhez (kínálati oldal). A készségigényekre vonatkozó tényekre alapozva az ágazati szakképzettség-fejlesztési szövetségek támogatják az országokon átívelő szakképzési tartalom kialakítását és átadását, valamint az oktatási és képzési módszereket az európai szakmai alaprofilokhoz.

Az ágazati együttműködésre első körben 6 ágazatot választottak ki.

Pályázható tevékenységek:

1. rész: Ágazati szakképzettség-fejlesztési szövetségek a **készségigények azonosítására**
2. rész: Ágazati szakképzettség-fejlesztési szövetségek a **szakképzés tervezésére és megvalósítására**
3. rész: Ágazati szakképzettség-fejlesztési szövetségek a **készségekkel kapcsolatos ágazati együttműködés új stratégiai megközelítésének** („tervének”) megvalósítására

Mindhárom tevékenységi körre pályázhatnak kereskedelmi és iparkamarák, valamint kis-, közép- vagy nagyvállalatok (beleértve a szociális vállalkozásokat is).

Mindhárom rész esetében különös hangsúlyt kell helyezni a digitális készségekre, mivel azok valamennyi munkakörben egyre fontosabbá válnak az egész munkaerőpiacon. Emellett a körforgásos gazdaságra való áttérést a képesítések és nemzeti tantervek módosításaival kell támogatni a „zöld készségek” iránt felmerülő szakmai igényeknek való megfelelés érdekében.

A projektek társfinanszírozására előirányzott teljes költségvetés becsült összege 28 millió euró (1 millió euró az 1. részre, 3 millió euró a 2. részre és 24 millió euró a 3. részre. Az 1. rész esetében a támogatás összege minden esetben 330 000 és 500 000 EUR között lesz. Az Ügynökség várhatóan körülbelül 3 pályázatot fog finanszírozni. A 2. rész esetében a támogatás összege minden esetben 700 000 és 1 000 000 EUR között lesz. Az Ügynökség várhatóan körülbelül 4 pályázatot fog finanszírozni. A 3. rész esetében a támogatás összege minden esetben legfeljebb 4 000 000 EUR lesz.

Partnerkereső adatbázis: <http://eac.fcst.tv/partner>

A pályázatokat legkésőbb **2017. május 2.** (brüsszeli idő szerint) déli 12.00-ig kell benyújtani.

A pályázati útmutató az elektronikus pályázati úrlappal együtt a következő internetes oldalon található: [https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/sector-skills-alliances-2017\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/sector-skills-alliances-2017_en)

## Egymilliárd euró fenntartható közlekedés fejlesztésére

Az Európai Bizottság 2017. február 8-án új pályázati felhívást tett közzé az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz (CEF) és más pénzalapok, köztük az Európai Stratégiai Beruházási Alap forrásainak igénybevételére. A pályázati kiírás célja, hogy ösztönözze a beruházások létrejöttét az innovatív és fenntartható közlekedési infrastruktúra-fejlesztések terén, egyúttal pedig támogassa az infrastruktúra kiépítéséhez szükséges munkahelyek létrejöttét.

Jelentkezési határidők:  
**2017. július 14.** és  
**2017. november 30.**

### További információk:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-transport/apply-funding>

## H2020 projektek konzorciumai által meghirdetett versenypályázati kiírások

A Horizont 2020 IKT projektek rendszeresen publikálnak tudásközpontok és KKV-k együttműködését, technológia transzfert, kísérleti infrastruktúrák hasznosítását, IKT technológiákra épülő ökoszisztémák fejlesztését támogató versenypályázatokat. A versenypályázatok a H2020 Participant Portálon vagy a projektkezdeményezések weboldalain kerülnek publikálásra.

Jelentkezési határidők:  
2017.04.01 - 2017.június: **BIGIoT**  
2017.06.01 - 2017.08.01: **bloTope**  
2017.09.01 – 2017. október: **TagItSmart!**  
2017.10.31 - 2018. február: **sybBloTe**  
2018.01.01 - 2018.03.31: **Vicinity**

### További információk:

<http://www.h2020.gov.hu/nemzetkozi-tevekenyseg/nemzetkozi-hirek/h2020-projektek-161024?objectParentFolderId=9383>



## A szellemi tulajdonjog védelme Kínában

Az MKIK EU Hírlevelének 5. számában bemutattuk, hogy miért is fontos értékes szellemi tulajdonként gondolni a minden cégben megtalálható vállalati tudásra, céges know-how-ra, üzleti titokra és a szerzői jog alá tartozó alkotásokra. A szellemi tulajdonjog témaköre sokszor homályos és ijesztő a KKV-k számára és annak védelmét legtöbbször drágának, bonyolultnak és kockázatosnak tartják. A szellemi tulajdonjog védelme azonban pénzt, lehetőséget és kereskedelmi hasznot teremt.



A szellemi tulajdonjog védelmének lehetőségei kontinensenként (sőt országokként) igencsak eltérnek; ezeket mindenképpen érdemes kiismerni még a piacra lépés előtt. Alábbi összefoglalónkban Kína sajátosságairól, és az ott rendszeresen felmerülő nehézségekről nyújtunk áttekintést.

A szellemi tulajdon megsértésével kapcsolatos bűncselekmények miatt több mint 13 400 embert vettek őrizetbe 2014. és 2016. között Kínában. Kína világszerte a szellemi tulajdonra vonatkozó jogszértések terén. Ipari kémkedés, szerzői jogsértés, szabadalom- és védjegybitorlás – ezek a bűncselekmények gyakran felmerülnek a kínai cégekkel kapcsolatban, ha szellemi tulajdonról van szó. A kínai vállalkozások gyakran előbb dobják piacra a lemásolt termékeket, mint hogy azok eredeti változata egyáltalán megjelenjen. Így fordulhat elő az, hogy megjelenik egy ötlet egy közösségi finanszírozási platformon (pl. Kickstarter), és mire a feltaláló személy vagy csapat elkészítené a kitalált eszközt, addigra Kínában azt már le is gyártották. Gyakorik az úgynevezett rosszhiszemű védjegybejelentések, mely annyit jelent, hogy a bejelentő egy már lajstromozott védjegyet jegyeztet be egy olyan országban, ahol a védjegy jogosultja nem lajstromoztatta védjegyét. Ez úgy lehetséges, hogy Kínában az ún. first-to-file rendszer van érvényben, tehát a korábban lajstromozott védjegyek élveznek előnyt.

Az európai kis- és középvállalkozások számára igen nagy kihívást jelent a szellemi tulajdonjog védelme Kínában. Éppen ezért bármilyen szellemi tulajdonjogi kérdéssel érdemes a Kínában működő EU Ügyfélszolgálathoz fordulni (China IPR Helpdesk), amelyet az Európai Bizottság alapított Shanghaiban, az Európai Kereskedelmi Kamaránál. Célja, hogy tanácsot és információt adjon a szellemi tulajdonvédelemről azoknak az uniós cégeknek, amelyek Kínában kívánnak letelepedni. Az európai kis- és középvállalkozások ugyanis úgy tudják leghatékonyabban megvédeni szellemi tulajdonukat, ha azt még azelőtt bejegyeztetik, mielőtt ténylegesen beteszik a lábukat a kínai piacra. Fontos, hogy egy vállalat már az export megkezdése előtt bejegyeztesse a találmányát vagy a márkajelzését Kínában, a műszaki megoldások és a márka bejegyzésén nem érdemes spórolni.

Jogsértés esetén először érdemes közvetítőn keresztül keresni a megoldást, mert a kínai üzleti kultúra a tárgyalásos utat előnyben részesíti a konfrontációval szemben. Sok esetben még a per előtt meg tudnak egyezni az érintett cégek.

A hat európai nyelven és kínaiul is elérhető IPR Helpdesk szolgáltatásai teljesen díjmentesek. A szervezet minden évben nagyjából 500 cégnek segít védjegyeket bejegyeztetni és további 3000-nek ad tanácsot. A nemzetközi piacokon való megjelenésben is segítséget nyújtanak. A Helpdesk egyénre szabott IPR tanfolyamokat, képzéseket is szervez egész Európában: ilyenek a különböző workshopok és havi rendszerességgel leadott online szemináriumok. A legutóbbi online szeminárium 2017. április 21-én volt és a kínai export lehetőségeibe nyújtott betekintést. Az IPR Helpdesk internetes portálja továbbá széles körű tájékoztatást nyújt a szellemi tulajdon védelmének eszközeiről, dokumentumairól, valamint gyors hozzáférést biztosít a szabadalmi hivatalok, az Európai Unió tagországai és más nemzetközi szervezetek, intézmények webhelyeihez.

A Kína IPR Helpdesk e-mail elérhetősége: [question@china-iprhelpdesk.eu](mailto:question@china-iprhelpdesk.eu)

Telefonos elérhetősége: +86 (10) 6462 0892 (Vegye figyelembe a nyolc órás időeltolódást).

Brüsszeli iroda: European Business Network (EBN), Telefon:+32 (2) 772 89 00

## **VÉDJEJY**

2015-ben Kína konkrét lépéseket tett a védjegy jog megreformálása ügyében, így magasabbra emelték a bíróság által kiszabható kártérítések összegét a védjegybitorlási ügyekben, a lajstromozási eljárásokat felgyorsították, valamint különböző eljárások kerültek bevezetésre a rosszhiszemű védjegybejelentések csökkentése érdekében.

- Az Európában bejegyzett védjegyek Kínában nem nyújtanak védelmet, Kínában is mindenképpen regisztrálni kell azokat.
- Ezt a Kínai Védjegy hivatalban lehet intézni (China Trade Mark Office/CMTO).
- A védjegy bejegyzés meghatározott árukhoz vagy szolgáltatásokhoz kötődik. A védjegy bejegyzés árát nagyban befolyásolja, hogy hány áruosztályban szeretnénk levédetni.
- A bejegyzés ára megközelítőleg 90 euró (ehhez hozzá kell számolni a jogi szolgáltatás költségeit), amely 10 áruosztály/szolgáltatás levédését teszi lehetővé. Minden egyes további áruosztályért/szolgáltatásért további 9 euró kerül felszámolásra.
- Amennyiben a védjegy kérelem benyújtásakor a kérelmező Kínában állandó lakhellyel vagy cégszékhellyel nem rendelkezik, bejegyzési kérelmet kizárólag egy helyi kínai védjegy ügynök közbenjárásával lehet indítványozni (a CMTO online adatbázisában listázva vannak ezek az ügynökök.)
- A védjegy kérelmet kínai nyelven kell benyújtani, a fordítás kötelező. A teljes védelem érdekében azonban érdemes eredeti nyelven (latin betűkkel) és logó formában is kérvényezni. A három verzió három külön kérelemnek minősül.
- A védjegy jóváhagyásának ideje minimum 9 hónap (de inkább 12-16 hónap). A védjegy közzétételétől számított három hónapon belül bárki felszólalhat, ezt követi a lajstromozás és a közzététel.
- A védjegyoltalom 10 évre szól a lajstromozás napjától kezdődően, amely megújítható (a megújítási eljárás 8-12 hónapot vesz igénybe).

## **SZABADALOM**

A kínai szabadalmi törvény Kína 1978-ban meghirdetett „nyitott ajtók” programjának részeként került elfogadásra és egészen új dimenziókat nyitott meg, nem csak a térségben, de az egész világra kiterjedő hálózatokkal rendelkező multinacionális vállalatok tekintetében is. A program és természetesen a törvény elfogadása után is folyamatos gazdasági fejlődés volt tapasztalható, hiszen az lehetőséget kínált a külföldi – főként kutatás-fejlesztési – befektetéseknek az országba vonzására.

- A kérhető szabadalmak három fajtája létezik: feltalálói tevékenység, használati minta és design.
- Kétféleképpen lehet szabadalmat benyújtani: 1) Közvetlenül a Szellemi Tulajdonjog Nemzeti Hivatalánál (SIPO) egy helyi szabadalmi ügynök közbenjárásával; 2) a Szabadalmi Együttműködési Szerződés (Patent Cooperation Treaty) keretében az Európai Szabadalmi Hivatalon (EPO) vagy más nemzeti szabadalmi hivatalon keresztül. A szabadalmi szerződés tagjainak száma jelenleg 137, Magyarország 1980 óta tag.
- A feltalálói tevékenységre vonatkozó szabadalmi eljárás megközelítőleg 3-5 év, bejegyzése 20 évre érvényes.

- Használati minták esetén az eljárás 1 év (design esetén 6-8 hónap), a szabadalom 10 évre érvényes.
- A feltalálói tevékenységre kérvényezett szabadalom díja megközelítőleg 130 euró, használati minta esetében 70 euró (ebben nincsenek benne a fordítási és jogi költségek). A szabadalmi érvényesség fenntartásáért éves díjat kell fizetni.

## SZERZŐI JOG

A Berni Uniós Egyezmény alapján a szerzői jogok a kreatív mű megalkotásától jönnek létre: a szerzőnek nem szükséges azt bejegyeztetnie, vagy e jogának elismerését kérvényeznie. A szerzői mű létrejöttével (írott formában, vagy bármilyen egyéb fizikai módon) a szerző automatikusan kizárólagos joggal rendelkezik minden a művet, vagy annak feldolgozásait illetően egészen a védelmi idő lejártáig (vagy egyes országokban addig, míg az alkotó kifejezetten le nem mond ezen jogokról).

- A szerzőség tényének bizonyítása érdekében azonban ajánlott az önkéntes műnyilvántartás igénybevétele. Erre az esetre nyújt megoldást a Szerzői Jogi Védelmi Központ Kínában (Copyright Protection Centre). Jogvita esetén a mű ezen keresztül azonosítható.
- A szolgáltatást az adott mű szerzői jogi jogosultja egy formanyomtatvány kitöltésével (kínaiul) és az igazgatási szolgáltatási díj megfizetésével veheti igénybe.

A külföldi márkák számára mindig is komoly bonyodalmat okozott szellemi tulajdonjogaik védelme Kínában, nagyon sokáig ugyanis a bíróságok következetesen a kínai márkák javára döntöttek, holott az esetek túlnyomó többségében a hasonlóság egyértelmű volt. Mára már elmondható, hogy a külföldi cégek túlnyomó többsége pert nyer valódi jogsértés esetén a kínai vállaltok ellen.

Anekdotaként említhető, hogy 2016 decemberében egy kínai bíróság helyt adott annak a keresetnek, amelyben Michael Jordan, minden idők egyik legjobb amerikai kosárlabdázója engedély nélküli név- és logóhasználat miatt beperelt egy sportcipőket és ruházatot gyártó vállalatot, mondván: jogosulatlanul használják a nevét. A hosszas vizsgálódást követően, 2016 áprilisában Jordan a kínai legfelsőbb bírósághoz fordult. A bíróság csak részben adott igazat neki: a cég használhatja a sportoló kínai nevének angol változatát, de a kínai betűs nevét nem.



China IPR Helpdesk:

<http://www.china-iprhelpdesk.eu/>

A három IPR Helpdesket összefogó platform:

<http://www.ipr-hub.eu/>

Állami Szellemi Tulajdon Iroda (Kína): <http://english.sipo.gov.cn>

[http://www.academia.edu/27047713/A\\_NAGY\\_FALON\\_T%C3%9ALI\\_INNOV%C3%81CI%C3%93\\_A\\_K%C3%8DNAI\\_SZABADALOM](http://www.academia.edu/27047713/A_NAGY_FALON_T%C3%9ALI_INNOV%C3%81CI%C3%93_A_K%C3%8DNAI_SZABADALOM)